

**AUSTRIAN AUDIO**

## **Επαγγελματικά Ασύρματα Bluetooth® Ακουστικά Κεφαλής Over-Ear Hi-X25BT**

### **Εγχειρίδιο χρήσης**

#### **Εισαγωγή και οδηγίες ασφαλείας**

Τα ακουστικά Hi-X25BT απαιτούν μια συσκευή συμβατή με **Bluetooth®** (π.χ. προσωπικό υπολογιστή, κινητό τηλέφωνο κ.λπ.), για να μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ασύρματη λειτουργία. Ωστόσο, με το παρεχόμενο καλώδιο USB-C® προς USB-C®, μπορείτε επίσης να ακούτε σε λειτουργία ψηφιακού ήχου, ανεξάρτητα από τη λειτουργία Bluetooth®, και με το καλώδιο jack, μπορείτε επίσης να ακούτε σε λειτουργία αναλογικού ήχου.



Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για την προβλεπόμενη λειτουργία του. Η Austrian Audio δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό ή κακή χρήση.
- Η παρατεταμένη χρήση του προσωπικού στερεοφωνικού εξοπλισμού στη διαπασών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή του χρήστη.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν είναι ελαττωματικό.
- Διατηρείτε και χρησιμοποιείτε το προϊόν πάντα σε στεγνό και ασφαλές μέρος.
- Το προϊόν περιέχει μπαταρία πολυμερούς λιθίου. Μην το εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα (μην το αφήνετε στο αυτοκίνητό σας όταν είναι παρκαρισμένο στον ήλιο, μην το ρίχνετε στη φωτιά και μην το βάζετε στον φούρνο μικροκυμάτων).
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός του προβλεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας: 0°C έως 45°C (32°F έως 113°F).
- Μη φορτίζετε το προϊόν, εάν είναι πολύ ζεστό ή πολύ κρύο. Αφήστε το να κρυώσει ή να ζεσταθεί σε θερμοκρασία περίπου 20°C έως 30°C (68°F έως 86°F) πριν από τη φόρτιση. Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη, όταν είναι συνδεδεμένο στην πηγή ισχύος.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέσει.
- Οι ενσωματωμένοι μετατροπείς υψηλής εκτροπής περιέχουν μαγνήτες.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά και άτομα που δεν είναι σε θέση να χειρίζονται επαγγελματικό εξοπλισμό ήχου.
- Αν χρειαστεί να καθαρίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τρίτων κατασκευαστών, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, καθώς στο εσωτερικό του δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη.
- Μην αφαιρείτε τα αυτοκόλλητα από το προϊόν.

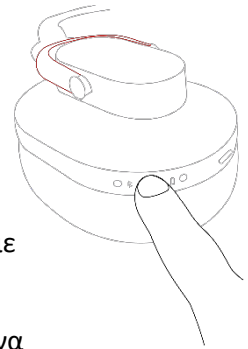
Σας ευχαριστούμε που διαβάσατε τις οδηγίες και που εμπιστεύεστε την Austrian Audio.

## **Λειτουργία των ακουστικών Hi-X25BT:**

### ***Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση***

Πατήστε το κουμπί ON/OFF στο κάτω μέρος του δεξιού καλύμματος αυτιού για 2 δευτερόλεπτα, μέχρι τα ακουστικά Hi-X25BT να εμφανίσουν ένα φιλικό «Power On» και η μπλε λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει. Εάν εξακολουθεί να υπάρχει ενεργή σύνδεση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή με την οποία ήταν προηγουμένως συνδεδεμένα εμφανίζοντας την ένδειξη «Connected» (Έγινε σύνδεση) και η λυχνία LED θα αρχίσει να ανάβει συνεχόμενα με μπλε χρώμα.

Για να τα απενεργοποιήσετε, πιέστε το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «Power Off» και σβήσει η μπλε λυχνία LED.

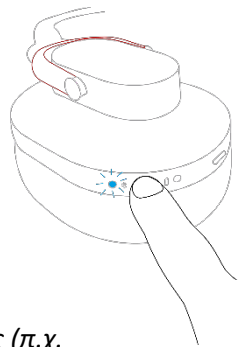


### ***Δημιουργία σύνδεσης Bluetooth®***

Για να δημιουργήσετε μια (νέα) σύνδεση, πρέπει να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά σας. Τώρα πατήστε το κουμπί ON/OFF και κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα. Τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν και θα μεταβούν αυτόματα στη λειτουργία σύνδεσης, η οποία επιβεβαιώνεται με την ένδειξη «Pairing» (Ζεύξη) και μια μπλε λυχνία LED που αναβοσβήνει γρήγορα.

*Σημείωση: Εάν τα ακουστικά ενεργοποιούνται για πρώτη φορά, θα μεταβούν αυτόματα στη λειτουργία ζεύξης.*

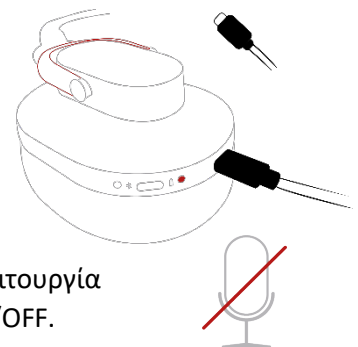
*Σημείωση: Εάν τα ακουστικά δεν μπορούν να συνδεθούν σε μια συσκευή σύνδεσης (π.χ. επειδή το Bluetooth® είναι απενεργοποιημένο στην άλλη συσκευή), θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.*



### ***Φόρτιση και ακρόαση σε λειτουργία ψηφιακού ήχου***

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB, για να φορτίσετε τα ακουστικά σας. Η σύνδεση Bluetooth® θα εξακολουθήσει να υφίσταται και θα μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά Hi-X25BT, ενώ φορτίζονται μέσω καλωδίου USB.

Εάν, για παράδειγμα, έχετε συνδέσει τα ακουστικά Hi-X25BT σε έναν φορητό υπολογιστή, μπορείτε να τα φορτίζετε και παράλληλα να ακούτε μουσική μέσω του συνδεδεμένου καλωδίου USB. Για να μεταβείτε από τη λειτουργία Bluetooth® στη λειτουργία ψηφιακού ήχου, πατήστε σύντομα το κουμπί ON/OFF.

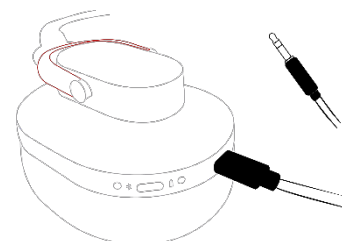


**Σημείωση:** Λάβετε υπόψη ότι το μικρόφωνο των ακουστικών Hi-X25BT δεν είναι διαθέσιμο στη λειτουργία ψηφιακού ήχου USB.

Εάν θέλετε να επιστρέψετε από τη λειτουργία ψηφιακού ήχου στη λειτουργία Bluetooth®, απλώς πατήστε ξανά για λίγο το κουμπί ON/OFF.

### **Ακρόαση σε λειτουργία αναλογικού ήχου**

Η αναλογική λειτουργία δεν απαιτεί τη χρήση μπαταρίας, γι' αυτό και τα ακουστικά Hi-X25BT απενεργοποιούνται αυτόματα, όταν συνδεθούν στο αναλογικό καλώδιο jack. Τώρα χρειάζεστε μια συσκευή (π.χ. ένα smartphone) με έξοδο jack. Για τη σύνδεση των ακουστικών Hi-X25BT σε επαγγελματικό εξοπλισμό ήχου, περιλαμβάνεται επίσης ένας αντάπτορας 3,5 σε 6,3 mm (1/8" σε 1/4").

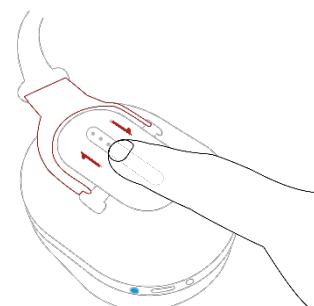


Σημείωση: Όλα τα στοιχεία ελέγχου αφής στο δεξί κάλυμμα αυτιού είναι απενεργοποιημένα στη λειτουργία αναλογικού ήχου. Πιθανόν να παρατηρήσετε σημαντικές διαφορές στην ένταση του ήχου μεταξύ της λειτουργίας Bluetooth® και αναλογικού ήχου.

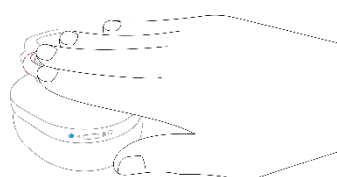
### **Στοιχεία ελέγχου αφής**

Τα ακουστικά Hi-X25BT διαθέτουν χωρητικά στοιχεία ελέγχου στο δεξί κάλυμμα αυτιού που σας επιτρέπουν να ελέγχετε τις πιο συνηθισμένες λειτουργίες Bluetooth®.

- Για να αυξήσετε την ένταση του ήχου, σύρετε προς τα πάνω την εγκοπή οδηγού.
- Εάν αφήσετε το δάχτυλό σας πάνω στον αισθητήρα μετά το σύρσιμο προς τα πάνω, η ένταση ήχου θα συνεχίσει να αυξάνεται μέχρι να αφήσετε την εγκοπή ή έως ότου επιτευχθεί η μέγιστη ένταση.
- Για να μειώσετε την ένταση του ήχου, σύρετε προς τα κάτω την εγκοπή οδηγού.
- Εάν αφήσετε το δάχτυλό σας πάνω στον αισθητήρα μετά το σύρσιμο προς τα κάτω, η ένταση ήχου θα συνεχίσει να μειώνεται μέχρι να αφήσετε την εγκοπή ή έως ότου επιτευχθεί η ελάχιστη ένταση.

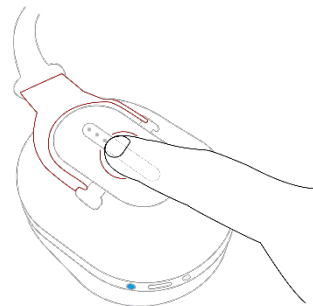


- Εάν θέλετε να εκκινήσετε τον φωνητικό βοηθό (εάν είναι διαθέσιμος και ενεργοποιημένος στη συσκευή προέλευσης Bluetooth®), τοποθετήστε ταυτόχρονα πολλά δάχτυλα στην επιφάνεια ελέγχου για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.



Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, μπορείτε επίσης να:

- Ξεκινήσετε ή να διακόψετε το κομμάτι σας με ένα μονό πάτημα στη χωρητική περιοχή.
- Μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι με διπλό πάτημα.
- Μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι με τριπλό πάτημα.



Όταν λαμβάνετε ή πραγματοποιείτε μια κλήση, τα ακουστικά Hi-X25BT μεταβαίνουν αυτόματα στον τηλεφωνικό έλεγχο:

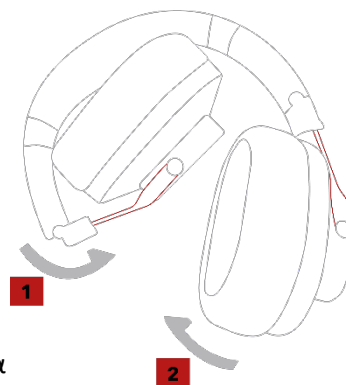
- Τώρα μπορείτε να απαντήσετε ή να τερματίσετε την κλήση με ένα μονό πάτημα.
- Μπορείτε επίσης να απορρίψετε την κλήση με διπλό πάτημα.

*Σημείωση: Αν έχετε προβλήματα με την ευαισθησία των στοιχείων ελέγχου αφής, δοκιμάστε να μετακινήσετε το δάχτυλό σας πιο απότομα ή πιο ομοιόμορφα στο κάλυμμα αυτιού. Σύντομα θα απολαμβάνετε τα πλεονεκτήματα των χωρητικών στοιχείων ελέγχου.*

### **Μεταφορά των ακουστικών Hi-X25BT**

Τα ακουστικά Hi-X25BT διαθέτουν 2 δυνατότητες εξοικονόμησης χώρου για τη μεταφορά:

Μπορείτε είτε να γυρίσετε τα καλύμματα αυτιών προς τα πίσω, ώστε να είναι επίπεδα – ιδανική επιλογή για να μεταφέρετε τα ακουστικά σας, για παράδειγμα, μέσα στην τσάντα του φορητού υπολογιστή σας. Εναλλακτικά, μπορείτε να διπλώσετε τα καλύμματα αυτιών προς το στήριγμα κεφαλής, για να επιτύχετε πολύ μικρές διαστάσεις (π.χ. για μεταφορά σε μια τσάντα ή ένα σακίδιο πλάτης). Για τη μεταφορά, συνιστούμε να αποσυνδέετε το καλώδιο και να χρησιμοποιείτε τη θήκη που περιλαμβάνεται στη συσκευασία για την προστασία της επιφάνειας των ακουστικών σας.

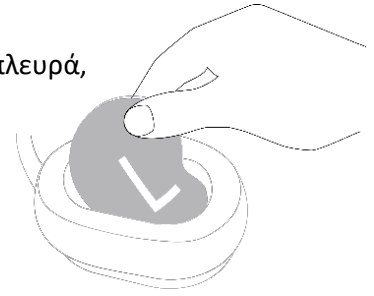


### **Αντικατάσταση των μαξιλαριών αυτιών**

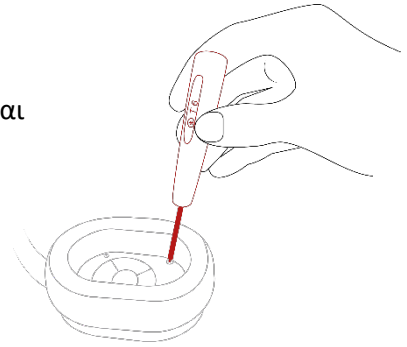
Με τη χρήση του κιτ αντικατάστασης μαξιλαριών Hi-XBCUK (το οποίο διατίθεται ξεχωριστά), μπορείτε εύκολα να αντικαταστήσετε μόνοι σας τα μαξιλάρια αυτιών των ακουστικών Hi-X25BT.

*Σημείωση: Τα μαξιλάρια αυτιών είναι στερεωμένα με βίδες – μην τραβάτε τα μαξιλαράκια αυτιών χωρίς να χαλαρώσετε τις βίδες και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται παρακάτω.*

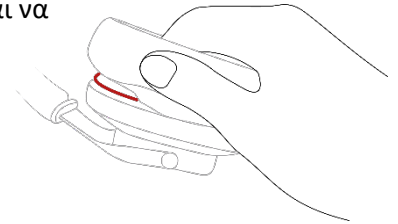
1. Πρώτα τραβήξτε τα αφρώδη ένθετα στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά, πιέζοντας τα μαζί με δύο δάχτυλα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τα.



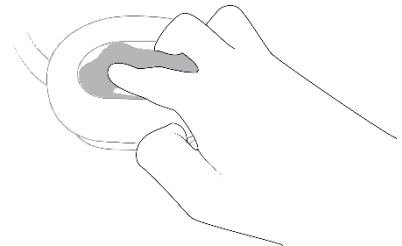
2. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι Torx® T6, για να χαλαρώσετε τις τέσσερις βίδες στην εσωτερική πλάκα. Δεν είναι απαραίτητο να ξεβιδώσετε εντελώς τις βίδες.



3. Τώρα μπορείτε να βγάλετε προσεκτικά τα μαξιλάρια αυτιών και να τοποθετήσετε τα νέα. Βεβαιωθείτε ότι η άκρη των μαξιλαριών καλύπτεται πλήρως από την εσωτερική πλάκα.



4. Σφίξτε τις βίδες και σπρώξτε προσεκτικά την εσωτερική πλάκα προς τα κάτω, για να ασφαλίσετε τα μαξιλάρια στη θέση τους. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα νέα αφρώδη ένθετα.



### Επίλυση προβλημάτων:

**Τα ακουστικά Hi-X25BT συνδέονται πάντα σε λανθασμένη συσκευή προέλευσης Bluetooth®:**

- ➔ Συνιστούμε να διαγράψετε τη λίστα των συνδεδεμένων συσκευών. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα,

όταν τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα. Στη συνέχεια, ρυθμίστε ξανά τη σύνδεση Bluetooth® με την προτιμώμενη συσκευή προέλευσης.

#### **Η μπλε λυχνία LED αναβοσβήνει, αλλά τα ακουστικά δεν συνδέονται:**

- ➔ Συνιστούμε να επανεκκινήσετε τη σύνδεση Bluetooth® μέσω της λειτουργίας «Pairing». Αν αυτό δεν αποδώσει, διαγράψτε τη λίστα των συνδεδεμένων συσκευών όπως περιγράφεται παραπάνω και ρυθμίστε ξανά τη σύνδεση. Επίσης, η συσκευή προέλευσης Bluetooth® (smartphone, φορητός υπολογιστής κ.λπ.) μπορεί να αποθηκεύσει μόνο έναν περιορισμένο αριθμό συνδέσεων Bluetooth®. Εάν χρειαστεί, διαγράψτε επίσης τη λίστα στη συσκευή προέλευσης Bluetooth®. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες/στο εγχειρίδιο της συσκευής σας.

#### **Έχω συνδεθεί μέσω καλωδίου, αλλά δεν μπορώ να πραγματοποιήσω καμία τηλεφωνική κλήση:**

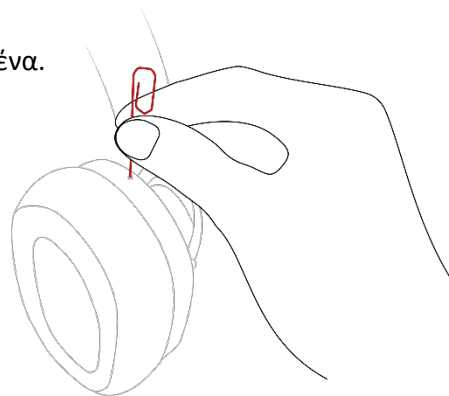
- ➔ Το ενσωματωμένο μικρόφωνο υποστηρίζεται μόνο στη λειτουργία Bluetooth®.

#### **Θέλω να συμμετάσχω σε μια τηλεφωνική συνδιάσκεψη μέσω Bluetooth®, αλλά κανείς δεν μπορεί να με ακούσει (ή δεν μπορώ να ακούσω τους άλλους συμμετέχοντες):**

- ➔ Ανάλογα με το λογισμικό που χρησιμοποιείτε, η πηγή ήχου στον προσωπικό υπολογιστή σας μερικές φορές δεν αλλάζει αυτόματα. Μπορείτε συνήθως να βρείτε τις ρυθμίσεις του μικροφώνου μέσω του συμβόλου μικροφώνου στο λογισμικό τηλεδιάσκεψης. Επιλέξτε «Hi-X25BT» για μικρόφωνο και ηχείο. Εάν το λογισμικό σας προσφέρει περισσότερες από μία επιλογές προφίλ, επιλέξτε «HFP» ή «HSP» για τηλεδιασκέψεις, αλλά όχι «A2DP».

#### **Τα ακουστικά Hi-X25BT δεν ανταποκρίνονται σε τίποτα:**

- ➔ Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά σας είναι επαρκώς φορτισμένα. Τώρα κάντε επαναφορά υλισμικού: Για να το κάνετε αυτό, εισαγάγετε ένα λεπτό αντικείμενο (π.χ. έναν ανοιχτό συνδετήρα) στη μικρή οπή στο άνω άκρο του δεξιού καλύμματος αυτιού και πατήστε το υποκείμενο κουμπί. Στη συνέχεια, θα γίνει επανεκκίνηση των ακουστικών Hi-X25BT (οι αποθηκευμένες συνδέσεις σας θα παραμείνουν αμετάβλητες).



#### **Τα ακουστικά Hi-X25BT αναβοσβήνουν συνεχώς γρήγορα με μπλε χρώμα:**

- ➔ Αυτό υποδεικνύει ότι τα ακουστικά βρίσκονται σε αναμονή για σύνδεση Bluetooth® για πρώτη φορά. Ρυθμίστε τη συσκευή προέλευσης Bluetooth® σε λειτουργία ζεύξης, για να δημιουργήσετε σύνδεση.

#### **Τα ακουστικά Hi-X25BT εμφανίζουν την ένδειξη «Battery low» σε τακτά χρονικά διαστήματα:**

- ➔ Η μπαταρία των ακουστικών εξαντλείται: φορτίστε τη μέσω μιας θύρας USB.

**Μερικές φορές, τα ακουστικά Hi-X25BT δεν ανταποκρίνονται καθόλου ή δεν ανταποκρίνεται όπως θα έπρεπε στα χωρητικά στοιχεία ελέγχου:**

- ➔ Όλες οι λειτουργίες ελέγχου είναι διαθέσιμες μόνο στη λειτουργία Bluetooth®. Στη λειτουργία USB, ανάλογα με τη συσκευή προέλευσης, ορισμένες λειτουργίες μπορεί να υποστηρίζονται και άλλες όχι, στις οποίες τα ακουστικά Hi-X25BT δεν έχουν καμία επιρροή.
- ➔ Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά Hi-X25BT με βρεγμένα χέρια.
- ➔ Καθαρίστε την επιφάνεια του αισθητήρα από πιθανές ακαθαρσίες ή σταγόνες νερού.

**Τα ακουστικά Hi-X25BT δεν λειτουργούν ούτε στην παθητική λειτουργία:**

- ➔ Τα ακουστικά Hi-X25BT χρειάζονται κάποια ποσότητα υπολειπόμενης ενέργειας στην μπαταρία, ακόμη και μέσω του καλωδίου jack, για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή σε παθητική λειτουργία. Συνήθως, η υπολειπόμενη τάση της μπαταρίας είναι επαρκής, ακόμη και αν δεν επαρκεί πλέον για αναπαραγωγή σε λειτουργία Bluetooth®. Επαναφορτίστε τα ακουστικά σας για μικρό (ή μεγαλύτερο) χρονικό διάστημα.

**Τα ακουστικά Hi-X25BT δεν αναπαράγουν μουσική μέσω του καλωδίου USB:**

- ➔ Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά δεν βρίσκονται σε λειτουργία Bluetooth®. Πατήστε σύντομα το κουμπί ON/OFF, για να μεταβείτε στη λειτουργία USB.

**Τα ακουστικά Hi-X25BT δεν αναπαράγουν μουσική μέσω του Bluetooth®:**

- ➔ Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά δεν βρίσκονται σε λειτουργία USB. Πατήστε σύντομα το κουμπί ON/OFF, για να μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth®.
- ➔ Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth® στη συσκευή προέλευσης είναι ενεργοποιημένη. Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα, η λειτουργία αναπαραγωγής μπορεί να διακόπτεται από αλληλεπιδράσεις (π.χ. αποδοχή/απόρριψη κλήσης).

**Έχω συνδέσει τα ακουστικά Hi-X25BT στη συσκευή προέλευσης μέσω καλωδίου USB, τα οποία αναγνωρίζονται και εμφανίζονται στη συσκευή προέλευσης, αλλά εξακολουθούν να μην αναπαράγουν μουσική:**

- ➔ Ενεργοποιήστε σωστά τα ακουστικά.



Συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 62368-1:2018 για τον φορητό εξοπλισμό



Όταν το προϊόν φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, ξεχωρίστε το περίβλημα, τα ηλεκτρονικά μέρη και τα καλώδια και απορρίψτε όλα τα εξαρτήματα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης απορριμμάτων!



Η Austrian Audio GmbH δηλώνει ότι ο ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Hi-X25BT συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:  
<https://austrian.audio>

Νομικές πληροφορίες για Κίνα (针对中国的法律信息):



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
头戴式耳机	X	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
O : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
X : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求

Νομικές πληροφορίες για την Καλιφόρνια (ΗΠΑ):

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του μολύβδου, ο οποίος έχει ταξινομηθεί ως αιτία καρκίνου, γενετικών ανωμαλιών ή αναπαραγωγικών βλαβών στην πολιτεία της Καλιφόρνιας.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Πνευματικά δικαιώματα Austrian Audio 2021.

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος  
**Austrian Audio GmbH**  
**Eitnergasse 15**  
**1230 Βιέννη, Αυστρία**

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από την Austrian Audio GmbH γίνεται κατόπιν άδειας. Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι σήματα κατατεθέντα της USB Implementers Forum. Το Torx® είναι σήμα κατατεθέν της Acument Intellectual Properties, LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.